

## Construção e reparo em pleno vapor!

Mais dois contratos assinados com fortes empresas! Estamos com expressivas obras neste primeiro semestre: a construção de superestruturas e bordas falsas para três rebocadores para a Wilson Sons e o reparo da boia de sustentação de *risers* para a Petrobras.

**A** obra para a Wilson Sons é a fabricação de superestruturas e bordas falsas para os três rebocadores que a empresa está construindo para potencializar sua frota atual. Os rebocadores são utilizados em manobras delicadas e caracterizados por ter pequeno porte, motores potentes e alta capacidade de manobra.

A Wilson Sons tem sede no Guarujá, em São Paulo, possui, hoje, cerca de 650 funcionários e, além da frota de rebocadores, conta atualmente com cinco embarcações tipo PSV. A empresa utiliza em suas navas diversos componentes de alta tecnologia – dentre os mais sofisticados está o sistema de propulsão diesel-elétrico, menos poluente. No Brasil, a Wilson Sons é a pioneira no uso dessa tecnologia em suas embarcações.

Após uma disputada concorrência, nosso Grupo venceu e vamos reparar a monoboia de sub-superfície que mede 27 m e pesa 270 toneladas. A monoboia de superfície, também denominada ‘boia de sustentação’ de *risers* (BSR) é utilizada para sustentar os *risers* de produção, ou seja, os dutos por onde o óleo é escoado do fundo do mar, que, em maiores profundidades, ficam sobrecarregados por grandes esforços devido ao movimento das plataformas ou das unidades de produção de grande capacidade (FPSOs). A monoboia minimiza os movimentos da unidade flutuante de produção sob os *risers*, a 100 m de profundidade.



Navio de turistas com destino à Antártica. O navio foi construído para pesquisas na região e sua tripulação é de ex-oficiais da Marinha de Guerra do Brasil. Possui confortáveis cabines para 30 passageiros.

A BSR ficará em docagem por seis meses em nosso parque industrial.

E por falar em docagem, o navio *Inspector* docou na Base Naval no início de janeiro para fechamento da vistoria de Classificação da Embarcação pela Classificadora RBNA. Foram efetuados os serviços de revisão do sistema de propulsão, revisão das válvulas de fundo e caixas de mar, hidrojateamento e pintura do casco, reparos nas estruturas e troca de anodos de sacrifício. Os reparos foram concluídos e os certificados renovados por mais cinco anos.

## Estaleiro Cassinú insere Programa 5S para obter maior produtividade

**IMPLANTADO COMO UM PLANO ESTRATÉGICO** para garantir mais qualidade, organização e otimização, o programa 5S está sendo introduzido no Estaleiro Cassinú como uma potente ferramenta administrativa. O programa, criado no Japão logo após a Segunda Guerra Mundial com o objetivo de auxiliar na reestruturação do país e reorganizar suas indústrias, visa a conscientizar a todos da importância da qualidade total. Tem como principal vantagem provocar mudanças comportamentais em todos os níveis hierárqui-

cos, o que, ao longo do tempo, passa a ser incorporado à rotina. Ele baseia-se em cinco conceitos:

**1. SEIRI – Organização, liberação da área:** Essa técnica é utilizada para identificar e eliminar objetos e informações desnecessárias, existentes no local de trabalho.

**2. SEITON – Ordem, arrumação:** Atividade para arrumarmos as coisas que sobraram depois do *Seiri*. Seu conceito chave é a simplificação. Os materiais devem ser colocados em locais de fácil acesso e de maneira

que seja simples verificar quando estão fora de lugar.

**3. SEISO – Limpeza:** Nesta etapa devemos limpar a área de trabalho e também investigar as rotinas que geram sujeira, tentando modificá-las. Todos os agentes que agridem o meio ambiente podem ser englobados como sujeira (iluminação deficiente, mau cheiro, ruídos, pouca ventilação, poeira, etc.). Cada usuário do ambiente e das máquinas é responsável pela manutenção da limpeza.

**4. SEIKETSU – Padronização, asseio, saúde:** Visa man-

E mais:

Continua na página 3

## Palavra do Presidente

**A**pós um ano difícil com a crise mundial nos pegando pela proa, estamos otimistas. O mercado está se aquecendo e pretendemos dar um bom rumo ao nosso negócio.

Fechamos com a Wilson Sons a construção de três rebocadores, uma obra que nos ocupará durante todo o primeiro semestre. Também estamos reparando a monoboia de sustentação de risers (BSR) e a execução irá durar seis meses.

Em janeiro docamos e entregamos o *Inspector*, navio equipado para viagens e trabalhos de pesquisas, com confortáveis cabines para 30 passageiros. Está afretado a Schahin, que detém um contrato de manutenção de cabo submarino de fibra ótica. Com esta docagem e os reparos realizados, a embarcação está pronta para operar por mais cinco anos.

Ainda aguardamos a Licença Ambiental para operarmos de novo em Arraial do Cabo. Levamos à região desenvolvimento sustentável através de toda uma estrutura montada com fortes investimentos em infraestrutura, como as instalações de um grande centro administrativo e de transformadores de energia, cabeços com capacidade de 120 tons de *bollard pull*, capacitando o Porto do Forno a atracar em seu cais grandes embarcações, como plataformas. Levamos desenvolvimento para a cidade e criamos muitos empregos para os pescadores durante as obras realizadas até dezembro de 2007, como projetos sociais desenvolvidos junto às suas famílias, levando dignidade para os moradores da região. Tivemos que parar totalmente, mas continuamos a fomentar os cursos e projetos sociais.

O Projeto do Estaleiro União, na área do 999, está dependendo de financiamento, mas com certeza irá se concretizar. Essa é uma grande área que usaremos para construir embarcações de até 3.000 toneladas. Além desse projeto, temos a área de Itaoca, que é um mega empreendimento e que deverá tomar vulto entre o fim deste ano e início do próximo. Só para lembrar, o calado dessa área chega a 12 m – onde poderemos construir grandes embarcações.

O Estaleiro de Santos já está em operação. Enfim, temos trabalho e disposição para seguirmos. Continuaremos investindo em qualidade, meio ambiente e em pessoas. Essa é a nossa missão!

Não esperamos céu de brigadeiro nesse mar, mas com certeza saberemos navegar com sabedoria para chegarmos ao nosso destino. Para isso é necessário o engajamento de todos os nossos parceiros.



**Antonio de Santana**



## CMBERJ aprova o Treinamento Prático de Brigada de Incêndio e Controle de Pânico

A BRIGADA É FORMADA pelos profissionais do Estaleiro, preparados e treinados para a eficiência em casos de princípio de incêndio, tanto no combate à extinção do fogo quanto na retirada segura das pessoas.

O êxito dessa proteção coletiva requer tecnologia e muito investimento em treinamento e na aquisição dos equipamentos e sistemas de combate a incêndio e outros sinistros, incluindo máscaras de respiração autônoma; roupa, com luvas; botinas; capacete com viseira anti-chamas; machados; mangueiras; esguichos; maca, etc., sem falar nos dois principais sustentáculos: o colaborador artífice do estaleiro – voluntário e o apoio da direção do Estaleiro Cassinú. “Contamos com a participação de todos, mas devemos parabenizar especialmente o diretor de Controle, Sr. Cido, que sempre apoiou as ações, junto com o diretor de Produção, o engenheiro Oswaldo. E também os que colaboraram com sugestões que vieram engrandecer o trabalho realizado”, enfatiza o gerente de SMS, engenheiro Amaral.

No dia 18 de fevereiro, tivemos um treinamento prático com o instrutor Sargento Gastão no Quartel Escola de Bombeiros Militar do Estado do Rio de Janeiro (CBMERJ), acompanhado pelo Coronel Sarmiento e as Técnicas de Segurança, Meio Ambiente e Saúde (SMS), Andréa Medeiros e Suellen Pimenta, do Estaleiro Cassinú. Dentre os treinados está o engenheiro Claudio Santos, gerente de Produção, que gostou muito do exercício e sugeriu que seja ampliado para mais colaboradores, com



intuito de ampliar a segurança do trabalho. As aulas teóricas foram ministradas na sala de reuniões do Cassinú. O instrutor Gastão sugeriu que seja realizado um simulado, para que todos os empregados participem, junto com a Brigada, para integração e aperfeiçoamento geral. Será marcada pela direção a data para esse evento, assim que chegarem os equipamentos de proteção individual e de combate a incêndio.

Os equipamentos da Brigada de Combate a Incêndio estão sendo comprados e, neste momento, está em fase final de planejamento a Brigada Ambiental, com objetivo de prover uma equipe com empregados voluntários que possa atender em caso de Acidentes Ambientais. Hoje temos um sistema de qualidade e provavelmente em curto espaço de tempo teremos a implantação de sistemas de segurança do trabalho, meio ambiente e responsabilidade social, e esse último o nosso Diretor Presidente, Antônio de Santana, já faz há muito tempo.

## Confraternização de fim de ano do Estaleiro Cassinú



## Expediente

### INFORMATIVO CASSINÚ • PUBLICAÇÃO TRIMESTRAL

**Jornalista responsável e produção:** Leila Pinto (MTB 27.563-RJ)

**e-mail:** [alternativap@yahoo.com.br](mailto:alternativap@yahoo.com.br)

**Revisão:** Sonia Cardoso (21 3502-5659)

**Projeto gráfico e diagramação:** Laércio Lourenço (21 8801-0900)

**Pabx:** 55 21 2606-9043 • **e-mail:** [estaleirocassinu@estaleirocassinu.com.br](mailto:estaleirocassinu@estaleirocassinu.com.br)



# Estaleiro Cassinú insere Programa 5S para obter maior produtividade

Continuação da página 1

ter um ambiente sempre favorável à saúde e à higiene. Após cumprirmos as três primeiras etapas do programa 5S devemos partir para a padronização e melhoria contínua das atividades. Essa etapa exige perseverança, pois se não houver mudanças no comportamento das pessoas e nas rotinas que geram sujeira, logo voltaremos à situação inicial, antes da implantação do 5S.

**5. SHITSURE – Senso de autodisciplina:** Conceito: "Fazer dessas atitudes, ou seja, da metodologia, um hábito, transformando os 5S num modo de vida". O compromisso pessoal com o cumprimento dos padrões éticos, morais e técnicos, definidos pelo programa 5S, define a última etapa desse programa. É o momento em que as pessoas passam a fazer o que tem que ser feito e da maneira como deve ser feito, mesmo que ninguém veja, significando que existe disciplina. Para que esse estágio seja atingido, todas as pessoas envolvidas devem discutir e participar da elaboração de normas e procedimentos estudados no programa 5S.

A inserção dessa nova cultura precisa do comprometimento de todos, como explica o coordenador do Programa, o gerente de Qualidade Marcos Wirtzbiki:

**Quais as vantagens da implantação dos 5S para a empresa, para os funcionários e para os clientes?**

**Marcos Wirtzbiki:** São muitas as vantagens, entretanto podemos definir como a principal a melhoria da qualidade da produção, a preocupação com a segu-

rança no trabalho e o meio ambiente, com todos cumprindo suas tarefas de forma natural e constante por parte da direção, empregados, empreiteiros e clientes.

**Quando se fala de mudanças, a implantação de uma nova cultura pode gerar insatisfações?**

Sim. Mas para evitá-las o processo de implantação deve ser lento, pois requer muita perspicácia e, sobretudo, intenso treinamento. Com motivação, menos insatisfeitos.

**Quando começará a ser implantado e de que modo?**

Já enviamos para todos os colaboradores do Grupo Cassinú, por correio eletrônico, mensagens informando o que significa o Programa 5S. Em seguida, haverá reuniões periódicas envolvendo a direção, o corpo Gerencial, chefes e supervisores de primeira linha. Concomitantemente, realizaremos *briefings* com todos os trabalhadores para detalhamento das etapas e participação deles nos eventos a serem desenvolvidos.

**Quais serão os métodos para motivar o grupo?**

Muito treinamento, *briefings* e premiações de setores que atenderem aos objetivos preconizados no programa.

**Como serão mensurados os resultados?**

A princípio por meio de auditoria interna e, posteriormente, com a auditoria externa da ISO 9001/2008.

## Responsabilidade Social



Foto: Stock-XCHING

## Estaleiro Cassinú patrocina equipes de vôlei do Niterói Vôlei Clube

O Estaleiro Cassinú está sempre participando de trabalhos junto à comunidade. Além do projeto Meninas Arteiras, do curso para a formação de mão-de-obra qualificada na área da Nova Alca-lis e do projeto Faes de Futebol, em Arraial do Cabo, esse último com parceria do Estaleiro Camorim, o grupo patrocina há dois anos as equipes de vôlei no Niterói Vôlei Clube, em Niterói, Rio de Janeiro.

O time acumula em sua história uma doce rotina de vitórias desde 2004. Venceu expressivos campeonatos como Mirim Masculino, Campeonato Inter-regional, Campeonato Estadual e IV Taça Paraná de Voleibol, todos de forma invicta: Mirim Feminino, Campeonato Inter-regional, IVª e a Vª Taça Paraná de Voleibol, a Copa Minas Tênis de Voleibol Masculino, entre outros.

Duas de suas atletas foram convocadas para a Seleção Brasileira de Vôlei Infanto-juvenil e outras tantas para as Seleções Estaduais.

Este ano, com a ajuda dos patrocinadores, o Niterói Vôlei Clube deve investir na estrutura extra quadra, para que os atletas tenham melhor condição para treinar. A meta é passar de formador de atletas estaduais para formador de atletas do Brasil.

Com o objetivo de incentivar a prática do esporte no país, o Estaleiro Cassinú está contribuindo para a formação das atletas, pois acredita no potencial do esporte no país e escolheu o Niterói Vôlei Clube por ser um clube sério, que aposta no desenvolvimento dos garotos e garotas nessa modalidade.

Isso é Responsabilidade Social!

## Nossa Gente



**GUSTAVO PIRES PEREIRA** é o nosso profissional desta edição. Paulista, 40 anos, graduado em Administração de Empresas e com pós-graduação em Finanças Corporativas, ele é responsável pelo pagamento de con-

tas, emissão de cheques, controle de aplicações e das contas bancárias da empresa. Gustavo tem como objetivo continuar se aperfeiçoando, com novos cursos nas áreas administrativas e, atualmente, enfrenta dificuldades na adaptação de sua família ao Rio de Janeiro. "Foi uma mudança radical", comenta. Quem mais sentiu foi Pollyanna, a filha mais velha, que em plena adolescência teve que deixar pra trás todos os amigos e a escola, em uma idade difícil. Caio, agora com 5 anos, pareceu o mais adaptável.

Gustavo, que é o provedor da casa, estava com dificuldades financeiras e nem pestanejou quando o presidente Santana o convidou para trabalhar no Estaleiro. Veio na frente e depois trouxe os demais. A família ainda não pôde conhecer o Rio e seus pontos turísticos, mas o Zoológico encabeça a lista de passeios que ele pretende fazer com os seus.

Torcedor do São Paulo, Pereira pensa em comprar sua casa e trocar o carro. Como bom capricorniano, com certeza deve conseguir atingir seus sonhos, pois os nascidos sob esse signo geralmente chegam aonde querem sem pressa ou estardalhaço. Já teve uma pizzaria e gosta muito do ramo. De vez em quando vai pra cozinha... "Mas só às vezes", enfatiza.

## Projeto Aprendendo a ser Profissional



NO PROJETO “APRENDENDO A SER PROFISSIONAL”, temos 456 candidatos para 48 vagas. Os alunos estarão sob o comando do professor Edir Muniz na segunda quinzena de março, divididos em três turmas de 16 cada, com seleção por meio de uma prova aplicada a 120 candidatos. Os 60 melhores serão compostos de 48 iniciantes e 12 reservas para preencher os casos de desistência na primeira semana. As notas serão avaliadas em 40 questões (20 de português e 20 de matemática). Trata-se de mais uma iniciativa do Grupo Cassinú e sua Diretoria, sempre com o lema de estarmos fazendo a nossa parte e contribuindo para com o nosso país. Na escolha dos 120 candidatos para fazerem a prova, demos preferência aos moradores do Gradim e adjacências – os demais deverão aguardar a abertura de novas turmas. O objetivo principal é ajudar os jovens da comunidade a entrar no mercado de trabalho e também ajudar aqueles que já têm alguma experiência mas estão desempregados pela falta de qualificação.



Foto: Stock.XCHNG

## Grupo Cassinú e o meio ambiente

O Grupo Cassinú assume um compromisso, junto a seus colaboradores, de realizar suas atividades cumprindo as normas ambientais, procurando minimizar ao máximo os riscos ao meio ambiente. A empresa dispõe de um sistema que filtra a água que sai do dique antes de retornar ao mar, um sistema separador de óleo e um sistema de tratamento de esgoto, todos esses efluentes são analisados periodicamente por laboratório licenciado pela Feema, órgão estadual que certifica a eficiência desses processos. Além disso, todos os nossos resíduos são descartados separadamente e destinados a empresas licenciadas para recebê-los. Promovemos, também, palestras de conscientização para nossos funcionários, visando promover a educação ambiental e a colaboração de todos, não apenas nos projetos ambientais da empresa, como na preservação do meio ambiente como um todo.

Todas as empresas do Grupo atuam em criteriosa obediência a esses procedimen-

tos. Devemos ressaltar que as organizações têm a obrigação de atuar de forma objetiva e pertinente quando se trata das questões de âmbito ambiental, com compromisso com a cidadania, bem-estar social dos trabalhadores e sustentabilidade, visto que muitas dessas empresas têm sua atividade diretamente ligada à utilização de recursos naturais, sendo, portanto, imprescindível o desenvolvimento de projetos que minimizem o impacto ambiental. O Grupo Cassinú não tem medido esforços para contribuir com a mitigação desses impactos, levando em conta a realidade local, o contexto social e os interesses coletivos.

Sabemos que ainda há muito a fazer, mas somos vigilantes permanentes dessa jornada, sempre em busca de melhorias. Contamos com profissionais especializados na área ambiental, que atuam de forma cuidadosa para evitar transtornos desnecessários e trabalham para perpetuar um ambiente melhor para todos.

**Andréa Medeiros**  
Gestora Ambiental



### Aniversariantes

#### Estaleiro Cassinú

17/04	Bruno Carlos Fernandes Correa
22/04	Alcir Rodrigues da Silva
27/04	Katia Cilene dos Anjos Moreira
27/04	Nayanna Diniz Rodrigues Gabriel
01/05	Wilson de Figueiredo Silva
05/05	Fabiano Dutra Mulinário
26/05	Francisco Adenilzo Lima
01/06	Antonio Lima dos Santos
03/06	Diogo de Carvalho Cabral
08/06	Joubert da Costa
11/06	Simonia Regina da C. Santiago
17/06	Michelle da Silva Loureiro
28/06	Cristiano Santos Maradei
28/06	Gabriel França Moreira Coelho

#### Gradim

02/04	Marcelo Gomes Olegario
03/04	Dalmir Nascimento Chavão
06/04	Luiz Augusto Rodrigues da Costa
06/04	Marcil Coelho Vieira
14/04	Denilson Souza da Silva
23/04	Alex Sandro da Costa Batista
25/04	Carlos Cesar Araujo Caldas
25/04	Jorge Damasio Leão
28/04	Claudio Cesar Mota Paes
07/05	Rafael Ferreira Jardim
15/05	Mosar Delfino Rodrigues
18/05	Roberto da Silva Ribeiro
21/05	Jorge Luiz Pereira Novaes
23/05	Paola Pierrotti dos Santos
28/05	Wallace de Oliveira Nascimento
29/05	Jorge Luiz Rangel Cordeiro
01/06	Luiz Henrique Porto Vidal
03/06	Marcos dos Santos Costa
04/06	Aldacir Leite Flausino
05/06	Luciano Claudio Ramos de Oliveira
06/06	Dermeval Nascimento Chavão
07/06	Helder Barreto da Silva
08/06	Alex Vilas Boas de Brito
14/06	Ailton Trajano Junior
20/06	Rozilene Aparecida Nogueira
23/06	Mauro Ferreira da Costa
24/06	João Batista Sacramento
26/06	Vando Soares de Oliveira
28/06	Joaquim Rodrigues Maio

#### SG Reparos Navais

18/05	Dilcinei Freire da Fonseca
20/05	Ary Jorge Santos da Mota
11/06	Paola Marins Patricio
19/06	Ednal Felix dos Santos

#### Nitsea

01/04	Balbino Ferreira
28/04	José Pereira de Souza
02/06	Melidos Santos
06/06	Allan Pereira Ribeiro
12/06	Leila Rodrigues Da Silva

**SAVEIROS TOUR**  
NAVEGAÇÃO  
Aluguel de Barcos

Saveiros  
Veleiros  
lates  
Lanchas

Av. Infante Dom Henrique s/n - Ljs 13 e 14 - Marina da Glória  
Telfax (55 21) 2225-6064 (21) 9448-7551 / 9448-7558  
[www.saveiros.com.br](http://www.saveiros.com.br)

**NITSEA**

**DVX PRODUTORA**  
CINEMA E VÍDEO

(21) 7812-7540  
[www.dvxprodutora.com.br](http://www.dvxprodutora.com.br)